.

GEBRAUCHSANWEISUNG - GEBRUIKSAANWIJZING - NOTICE D'UTILISATION

ZANUSSI

# WASCHVOLLAUTOMAT
# WASAUTOMAAT
# LAVE-LINGE

## TL 1073
## TL 1274

129 4144 10

## EENVOUDIGE STORINGEN

**De machine start niet**
Na het instellen van een programma en het inschakelen, start de machine niet en ook het kontrolelampje brandt niet:

- Kijk of u het deksel goed gesloten hebt.
- Kijk of de betreffende groepzekering heel is.
- Schakelde u de wasautomaat in terwijl ook de trommeldroger, op dezelfde groep, AAN staat dan raakt vrijwel zeker de zekering defekt.

**De machine start niet, maar het krontrolelampje brandt wel:**

- Staat de waterkraan open?
- Geeft de kraan water? Probeert u dat even uit.
- Toevoerslang bekneld of geknikt geraakt?
- Toevoerfiltertje verstopt?

**De Machine neemt wel water op, maar dat stroomt er door de afvoer weer uit:**

- Het uitstroomeind van de afvoerslang bevindt zich op een te laag punt, ten opzichte van de vloer waarop de machine staat. Raadpleeg het betreffende hoofdstuk.

**De machine pompt niet af en/of centrifugeert niet:**

- Afvoerslang bekneld of geknikt geraakt?
- Afvoerfilter verstopt?

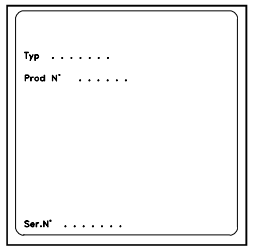
**Er ligt water op de vloer:**

- Teveel wasmiddel gebruikt?
- Wasmiddel is ongeschikt omdat het teveel schuimt? Teveel schuim veroorzaakt lekkage.
- Een van de toevoerslangwartels lekt? U ziet nauwelijks dat er water langs de slang loopt; voelt u dus even of de slang nat is.

**De machine dreunt of is erg luidruchtig:**

- Zijn alle transportbeveiligingen verwijderd?
- Leunt de machine ergens tegenaan?
- Staan alle stelvoeten stevig tegen de vloer en zijn de kontramoeren goed tegen de machinebodem gedraaid?

**Kunt u de storing niet zelf lokaliseren en verhelpen, raadpleegt u dan de servicedienst.**
**Noteer, voor u gaat telefoneren, even merk, modelnummer en aankoopdatum van uw machine; de servicedienst zal u erom vragen.**






## TECHNISCHE GEGEVENS

| | | |
|---|---|---|
| AFMETINGEN | Hoogte | 850 mm |
| | Breedte | 397 mm |
| | Diepte | 600 mm |
| NETSPANNING/-FREKWENTIE | | 230 V / 50 Hz |
| AANSLUITWAARDE | | 2300 W |
| ZEKEREN MET MINIMAAL | | 10 A |
| WATERLEIDINGDRUK | minimum | 5 N/cm² (0,5 kg/cm²) |
| | maximum | 80 N/cm² (8 kg/cm²) |
| MAXIMUM VULGEWICHT | katoen | 4,5 kg |
| | synthetika | 2,0 kg |
| | wol | 1 kg |
| CENTRIFUGEERTOERENTAL | TL 1073 | 1000 omw./min |
| | TL 1274 | 1200 omw./min |

Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijn 87/307 van 2.6.87 met betrekking tot de radio-ontstoring.
Verbruiken wassen bij maximum belading met katoen en 90°C:
- energie: 1,9 kWh
- water: 68 liter

De verbruiken zijn gemeten onder standaard-laboratoriumkondities; zij kunnen in de praktijk anders zijn.

CE Dit toestel voldoet aan de EG-Richtlijn 89/336/EEG, 73/23/EEG.

## INHOUD

**Technische gegevens** ..... Blz. 14

**Waarschuwingen** ..... Blz. 15

**Installatie** ..... Blz. 16

Transportbeveiliging ..... Blz. 16
Plaatsen en aansluiten ..... Blz. 16
Watertoevoer ..... Blz. 16
Waterafvoer ..... Blz. 17
Elektrische aansluiting ..... Blz. 17

**Gebruik** ..... Blz. 18

Bedieningspaneel ..... Blz. 18
Adviezen en tips voor het wassen en drogen ..... Blz. 19-20
Adviesprogramma's ..... Blz. 21
Textielbehandelingssymbolen ..... Blz. 22
Volgorde van handelingen ..... Blz. 23

**Onderhoud** ..... Blz. 24

Buitenkant ..... Blz. 24
Schoonmaken van de wasmiddelhouder ..... Blz. 24
Afvoerfilter ..... Blz. 24

**Eenvoudige storingen** ..... Blz. 25

# WAARSCHUWINGEN EN BELANGRIJKE ADVIEZEN - WASAUTOMATEN

**Het is uiterst belangrijk dat het bij het apparaat behorende instruktieboekje bewaard blijft. Zou het apparaat door u aan iemand anders gegeven of verkocht worden, of zou het apparaat in het huis van waaruit u verhuist achterblijven, dan dient de nieuwe gebruik(st)er over het instruktieboekje en de daarin opgenomen waarschuwingen te kunnen beschikken.**

**Deze waarschuwingen zijn bedoeld voor uw en andersmans veiligheid. U wordt geacht ze gelezen te hebben, alvorens u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt.**

- Dit apparaat is bedoeld en gemaakt voor het gebruik door volwassenen. Het is gevaarlijk om kinderen het apparaat te laten bedienen of als speelgoed te laten gebruiken.
- Het is gevaarlijk om, in welke vorm dan ook, dit apparaat of de eigenschappen daarvan te veranderen.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging aan de elektrische huisinstallatie ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Laat inspektie- en/of herstelwerkzaamheden uitvoeren door de servicedienst van de fabrikant of door een door de fabrikant bevoegd verklaarde servicedienst en laat geen andere dan originele DISTRIPARTS onderdelen plaatsen.
- Overtuig u ervan dat na de installatie of het verplaatsen het apparaat niet op het aansluitsnoer staat.
- Schakel na het gebruik altijd de stroomtoevoer af door, afhankelijk van de wijze van installatie, de steker uit het stopkontakt te nemen of de badkamertrekschakelaar op de UIT-stand te schakelen.
- Overlaad het apparaat niet. Raadpleeg de betreffende adviezen in de gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig bij het verplaatsen.
- Alle delen die tot de transportbeveiliging behoren moeten beslist verwijderd zijn, alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Ernstige schade aan het apparaat of andere zaken in de omgeving kan het gevolg zijn van het niet of niet geheel verwijderen van de transportbeveiliging.
- Was geen artikelen in de wasautomaat die niet voor machinaal wassen geschikt zijn. Raadpleeg het textiel-onderhoudsetiket. Was in twijfelgeval met de hand of informeer bij de leverancier van het artikel.
- Overtuig u ervan dat, voor u een artikel in de wasautomaat doet, de borst- en broekzakken leeg zijn, ritssluitingen gesloten zijn en eventueel loshangende knopen verwijderd of eerst aangenaaid zijn. Was geen rafelig of gescheurd goed; herstel het voortijds. Verwijder voortijds verf-, inkt-, roest- en grasvlekken. Was bh's met beugels niet in de wasautomaat.
- Objekten zoals munten, veiligheidsspelden, naalden, spijkers, schroeven en andere harde of scherpe materialen behoren niet in de wasautomaat; zij kunnen aanzienlijke schade veroorzaken.
- Indien uw wasautomaat aansluitend ook kan drogen, zorgt u er dan voor dat zich in de trommel geen plastic artikel, zoals wasbol en dergelijke, bevindt; de hete drooglucht kan het plastic doen smelten.
- Wees voorzichtig met wasverzachter. Een te grote dosering kan schade aan het wasartikel toebrengen. Raadpleeg de instrukties van de fabrikant van de wasverzachter.
- Elk in werking zijnd apparaat kan defekt raken. Het is niet ondenkbaar dat dan, tijdens uw afwezigheid, schade onstaat. Uw wasautomaat voldoet aan alle, op het moment van produceren bestaande, veiligheidsvoorschriften. Toch adviseren wij u de machine niet te laten werken wanneer er voor langere tijd niemand thuis is.
- Tracht, in geval van een storing of defekt, dit apparaat niet zelf te repareren. Reparaties welke door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden.
  Raadpleeg ELGROEP SERVICE.



# ONDERHOUD

## Buitenkant

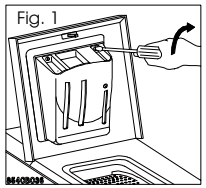
De buitenkant kunt u, naar behoefte, lappen met lauwwarm water en een huishoudschoonmaakmiddel dat niet krast. Moderne schoonmaakmiddelen drogen doorgaans streeploos op.
**Belangrijk :** Gebruik nooit alcohol, terpentine en dergelijke oplosmiddelen.

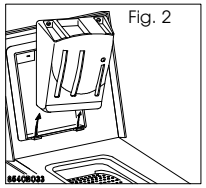
## Schoonmaken van de wasmiddelhouder

Uw wasautomaat is uitgerust met een wasmiddelhouder welke zich onder hat machinedeksel bevindt. Hij kan ten behoeve van het schoonmaken van het deksel afgenomen worden.

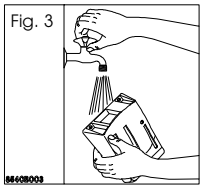
**1 - Verwijderen**

Draai met behulp van een schroevendraaier de twee schroeven een kwartslag (Fig.1).
Schuif de wasmiddelhouder omhoog en verwijder hem (Fig.2)



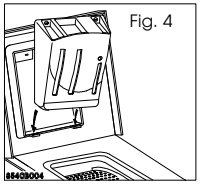



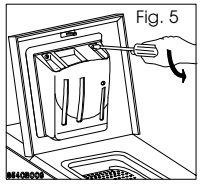

Maak met behulp van een borsteltje de wasmiddelhouder schoon onder de stromende kraan (Fig.3).




**2 - Terugplaatsen**

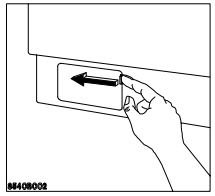
Plaats de wasmiddelhouder terug (fig.4) en bevestig hem door de twee schroeven een kwartslag te draaien (fig.5).

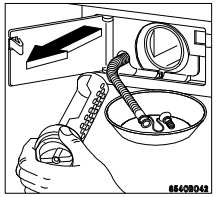


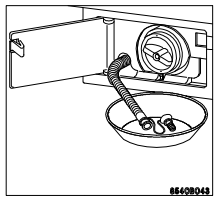

## Afvoerfilter

Het pluizenfilter bevindt zich achter het klepje in de sokkel van de machine. Wij adviseren u het filter regelmatig te kontroleren en, zo nodig, schoon te maken. Een verstopt filter veroorzaakt machinestroring. Kontroleer het filter in elk geval na het wassen van pluizig goed, zoals molton.
• Leg vóór u het filter uit de machine neemt de afvoerslang gestrekt over de vloer, met het slangeind in een schaal om het restwater in op te vangen.
• Open het filterklepje door op de linker kant te drukken en plaats een opvangschaaltje onder het filter.





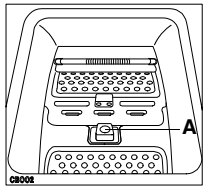
Verwijder, indien bij dit model aanwezig, het gele dopje en trek het aftapslangetje naar buiten om het laatste restwater af te voeren.
• Draai het filter linksom uit het filterhuis en maak het onder de stromende kraan schoon.
• Plaats het filter in de geleiders terug en draai het rechtsom goed vast.
• Druk, indien aanwezig, het slangetje naar binnen en doe het dopje weer op de opening.



## Volgorde van handelingen

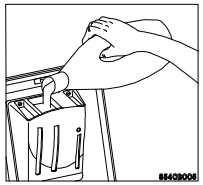
### 1. Trommel vullen

- Open het machinedeksel.
- Druk op de grendeltoets **A** en druk de trommelkleppen naar beneden tot ze van elkaar loslaten en vanzelf omhoog komen.
- Hang de voorste klep over de klepsteunen; de trommel kan dan tijdens het beladen niet verdraaien.
- Doe het wasgoed stuk voor stuk in de trommel; haal opgevouwen wasgoed eerst uit elkaar.




- Sluit de trommel door de kleppen naar beneden te drukken en omhoog te laten komen. Vergrendelen gebeurt automatisch, maar kontroleer of de kleppen goed gesloten zijn.
- Sluit het machinedeksel.

### 2. Doe wasmiddel in het vakje




Meet de gewenste hoeveelheid wasmiddel in een maatbekertje af en giet het in het vakje voor het hoofdwasmiddel (II).
Gaat u echter ook voorwassen, doe dan een biologisch voorwasmiddel in het vakje (I).

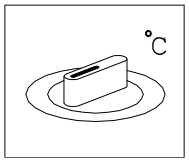
### 3. Doe, eventueel, wasverzachter in het vakje

Giet, indien gewenst, wasverzachter in het daarvoor bestemde vakje (❀). **Overschrijd het nivo MAX of het roostertje niet.**

### 4. Druk funktietoets(en) in

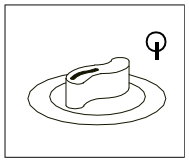
Druk, indien gewenst, één of meer funktletoetsen in.

### 5. Stel de temperatuur in



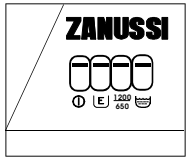

Draai de draaiknop voor de temperatuurregeling op de gewenste temperatuur.

### 6. Kies het gewenste programma



Draai de programmaknop op het gewenste programma.
**Belangrijk :** Draai nooit aan de programmakeuze knop als de machine is ingeschakeld

### 7. Start de machine




Trek, indien aanwezig, de badkamertrekschakelaar op AAN, of steek de steker in het stopkontakt.
Draai de kraan open.
Kontroleer of de afvoerslang goed geplaatst is.

Druk op de AAN/UIT-toest "⏻" : het lichtnet-kontrolelampje brandt ; de machine werkt het gekozen programma automatisch af.

### 8. De machine is klaar

**Na het wassen**

- Druk op de AAN/UIT-toest "⏻". De machine is uitgeschakeld.
- Laat de toetsen terugkomen.
- Neem de steker uit het stopkontakt of, waar van toepassing, trek de badkamertrekschalelaar op UIT.
- Draai de kraan dicht.

**Noot :** nadat de machine uitgeschakeld is duurt het 1 tot 2 minuten alvorens het deksel geopend kan worden. Die tijd heeft de elektrische vergrendeling nodig om te ontgrendelen.

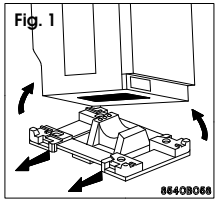


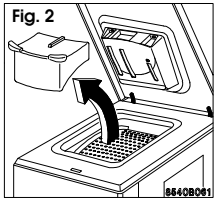
# INSTALLATIE

## Verwijderen van de transportbeveiliging

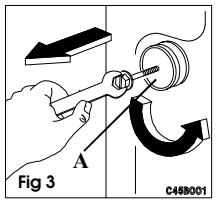
**De onderdelen welke tot de transportbeveiliging behoren, zijn rood gekleurd. Ze moeten na het verwijderen bewaard blijven ten behoeve van eventueel transport, bijvoorbeeld verhuizing.**

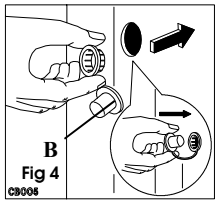
**1**. Pak het apparaat volledig uit en verwijder de polystyrene onderdelen. Verwijder de polystyrene basisplaat volgens de tekening (fig.1).



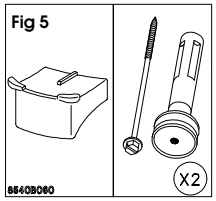




**2.** Open het deksel en verwijder het polystyrene beschermstuk, dat de trommel blokkeert. Sluit hierna de klep weer (fig.2).
**3.** Verwijder de aan de achterzijde bevestigde schroeven en de twee rode afstandstukken (**A**) met een steeksleutel (fig.3).



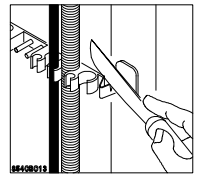

**4.** De nu zichtbare gaten dienen te worden opgevuld met bijgevoegde pluggen (**B**) (fig.4).




**5.** Controleer of u de bovenstaande onderdelen heeft verwijderd en bewaar ze voor een volgend transport.

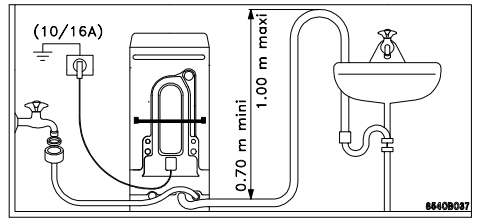
**Let op.** Als de machine op tapijt staat, zorg er dan voor dat het tapijt niet de openingen in de machinebodem kan afdekken. Deze openingen dienen voor ventilatie.

Indien de machine in lijn met andere keukenmeubels opgesteld wordt, kan het zijn dat de slangdrager op de achterkant van machine een belemmering vormt. U kunt de slangdrager dan wegsnijden.



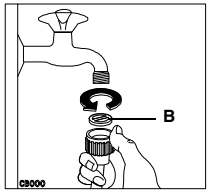

## Plaatsen en aansluiten

Plaats de machine op een vlakke, harde vloer. Laat een houten vloer met een 5 cm dikke hardhout-plaat versterken, over tenminste twee draagbalken. De verstevigingsplaat moet aan alle kanten enkele centimeters buiten de machine steken. Zorg er voor dat de machine niet tegen de muur of andere keukenmeubels kan leunen.
Wij gaan ervanuit dat de waterkraan, de afvoermogelijkheid en de elektriciteitsvoorziening zich binnen het bereik van de machineslangen en het aansluisnoer bevinden. Als dat niet zo is, dan adviseren wij u uw installateur de kraan en/of de afvoer en/of het stopkontakt te laten verplaatsen.




## Watertoevoer

Draai, nadat u eerst het afdichtringetje **B** in de wartel hebt gelegd, de wartel van de toevoerslang stevig op de 3/4" schroefdraad van de kraan.




Wat ons betreft hoeft de kraan niet "belucht" te zijn (de machine is voorzien van een eigen beluchfer), maar het kan zijn dat de gemeente waar u woont dat toch eist.
Mocht het u bekend zijn dat de waterleidingdruk soms zeer hoog is, leg dan een gummi kraanschijf 3/4", 23x4x4 mm, in de wartel aan de **machinekant** van de slang. De toevoerslang mag niet verlengd worden. Mocht de slang te kort zijn en wilt u de kraan niet laten verplaatsen, koop dan een langere, komplete, hogedrukslang welke speciaal voor dit doel gemaakt is.
Het andere eind van de toevoerslang, aan de machinekant, kan naar alle richtingen verdraaid worden. Wartel iets losdraaien, haakse bocht verdraaien en wartel weer stevig vastdraaien.

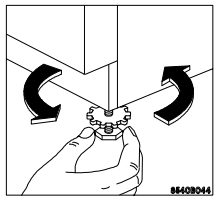
## Waterafvoer

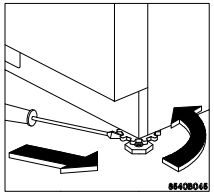
De bocht aan het eind van de afvoerslang kunt u op drie manieren plaatsen :
**Over de rand van een wasbak.** U moet er dan voor zorgen dat de bocht niet, door het snel uitstromende water, van de rand kan schieten. Bijvoorbeeld met een touwtje aan de kraan of een haak in de muur ophangen.
**In een aftakking van de wasbakafvoer**. De aftakking moet van een syphon (stankafsluiter) voorzien zijn en zodanig dat de bocht van de slang zich op tenminste 70 cm van de vloer bevindt.
**In een afvoerpijp.** Wij adviseren een standpijp met een hoogte van cirka 70 cm. De hoogte mag niet meer dan 100 cm bedragen.
Het eind van de afvoerslang moet altijd belucht zijn, dat wil zeggen dat de binnendiameter van de pijp groter moet zijn dan de buitendiameter van het slangeind.
U mag de afloerslang verlengen tot een maximale totale lengte van 180 cm. Gebruik een verlengslang van tenminste dezelfde binnendiameter als de originele slang en gebruik een koppeling die voor dit doel bestemd is.
De verlengde slang legt u vanuit de machine over de vloer en pas bij de afvoermogelijkheid omhoog.

## Elektrische aansluiting

Kontroleer op het typeplaatje (achterop de machine) of de machine voor 230 V/50 Hz gemaakt is.
De machine is voorzien van een drie-aderig aansluitsnoer en steker met aardkontakten.
De staker mag u uitsluitend plaatsen in een stopkontakt met (aangesloten en funktionerende) aardkontakten; de machine dient deugdelijk geaard te zijn.
Het aansluitsnoer mag u niet verlengen. Indien het snoer te kort blijkt te zijn, laat uw installateur dan of een langer snoer aan de machine monteren of het stopkontakt verplaatsen.
Het gebruik van een verlengsnoer of kabelhaspel is niet toegestaan. In bad-of doucheruimten moet doorgaans een zogeheten "vaste aansluiting" gemaakt worden; raadpleeg uw installateur.

## Waterpas stellen




Om abnormaal schudden en geluidsoverlast te voorkomen, is het zeer belangrijk dat de machine waterpas en stevig tegen de vloer staat.
Daartoe is de machine van twee stelvoeten voorzien.
Draai de kontramoeren los en draai de voeten naar behoefte iets in of uit de machinebodem. Draai de kontramoeren weer goed vast, eventueel met behulp van een schroevendraaier.
Draai, na het waterpas stellen, de kontramoeren van beide voeten stevig tegen de machinenbodem.

## Textielbehandelingssymbolen

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **WASSEN** | 95 | 95 | 60 | 60 | 40 | 40 | 40 | | |
| | Gewoon pro-gramma | Anti kreuk-pro-gramma | Gewoon pro-gramma | Anti kreuk pro-gramma | Gewoon pro-gramma | Anti kreuk pro-gramma | Wolwas-pro-gramma | Alleen snelle handwas | Niet wassen, ook niet weken |
| | De getallen in de tobben geven de hoogst toelaatbare wastemperaturen aan; deze niet overschrijden. Tot de gewone wasprogramma's behoren ook E-, spaar- en halve wasjesprogramma's. Anti-kreuk-programma's: voor artikelen die synthetische vezels bevatten en/of kreukherstellend zijn gemaakt; machine beladen met de helft van het maximale gewicht. Handwas lauw of koud. Wolwas in de machine: alleen volgens programma's die zijn goedgekeurd door het Internationaal Wol Secretariaat (IWS), Belading: 1/3 tot 1/4 van het maximale gewicht. | | | | | | | | |
| **BLEKEN** | Cl | | | | | | Niet mogelijk | | |
| | Koud bleken met bleekwater of geconcentreerd chloorbleekmiddel in verdunde oplossing mogelijk. | | | | | | | | |
| **STRUKEN** | | | | | | | | | |
| | Heet strijken | | Warm strijken | | Lauw strijken | | Niet strijken | | |
| | De punten verwijzen naar de punten op de regelknop van het strijkijzer. | | | | | | | | |
| **CHEMISCH REINIGEN= STOMEN= DRY CLEANING** | A | P | P | F | F | | | | |
| | Gewone reiniging | | Speciale reiniging | | | | Niet chemisch reinigen | | |
| | Artikelen met P of F in de cirkel kunnen meestal niet worden ontvlekt met tetra of tri. De letters zijn vooral bestemd voor de chemisch reiniger. Zij geven het te gebruiken oplosmiddel aan.<br>Reiniging met F is nauwelijks mogelijk.<br>De streep onder de cirkel betekent: lichte belading, hoge vlotverhouding, weinig mechanische beweging, korte reinigings-, spoel- en centrifugeertijden; en vooral: geen water toevoegen. | | | | | | | | |
| **TROMMEL-DROGEN** | | | | | | | | | |
| | Normale textiel | | | Hittegevoelige textiel | | | Niet drogen in droogtrommel | | |

**Zie voor meer informatie het boekje "Textiel ABC", te verkrijgen door overmaking van f 16,25 op gironummer 666402 van VTWS, Delft. Telefoon (015) 261 12 05.**

## Adviesprogramma's

**Belangrijk : Draai nooit aan de programmaknop als de machine is ingeschakeld**

**Programma's voor kook- en bontwas (katoen en linnen)**
Maximum belading : 4,5 kg

| Prog. knop | Temp. knop °C | Programma voor : | Korte beschrijving von het programma |
|---|---|---|---|
| A | 60-90 | Kook- of bontwas met voorwas | Voorwas, hoofdwas, 3 x spoelen, lang cent. |
| B | 60-90 | Kook- of bontwas | Hoofdwas, 3 x spoelen, lang centrifugeren |
| B | 40-60 | E-kook-of bontwas. Toets (E) indrukken | Verlengde hoofdwas, 3 x spoelen, lang cent. |
| C | 40-60 | Kort programma | Hoofdwas, 3 x spoelen, lang centrifugeren |
| D | | Koud spoelen | 3 x spoelen, lang centrifugeren |
| F | | Wasverzachten | 1 x spoelen, lang centrifugeren |
| G | | Lang centrifugeren | Lang centrifugeren |

**Programma's voor synthetika, fijnwas en wol**
Maximum belading : 2 kg, wol 1 kg

| Prog. knop | Temp. knop °C | Programma voor | Korte beschrijving von het programma |
|---|---|---|---|
| H | 40-60 | Synthetika met voorwas | Voorwas, hoofdwas, 3 x spoelen, stop met water in de kuip. Kies daarna R of S. |
| J | 40-60 | Synthetika | Hoofdwas, 3 x spoelen, stop met water in de kuip. Kies daarna R of S. |
| J | 30-40 | E-Synthetika. Toets (E) indrukken | Hoofdwas, 3 x spoelen, stop met water in de kuip. Kies daarna R of S. |
| L | 30-40 | Fijnwas | Hoofdwas, 3 x spoelen, stop met water in de kuip, Kies daarna R of S. |
| M | 30-40 | Wol | Hoofdwas, 3 x spoelen, stop met water in de kuip, Kies daarna R. |
| P | | Koud spoelen | 3 x spoelen, stop met water in de kuip. Kies daarna R of S. |
| Q | | Wasverzachten | 1 x spoelen, stop met water in de kuip. Kies daarna R of S. |
| R | | Kort centrifugeren | Kort centrifugeren |
| S | | Afpompen | Afpompen. Kiezen in alle gevallen dat u het water uit de kuip kwijt moet. |

**Na het wassen**
- Druk de AAN/UIT-toets in de uit-stand.
- Laat de toetsen terugkomen.
- Neem de steker uit het stopkontakt of, waar van toepassing, trek de badkamertrekschalelaar op UIT.
- Draai de kraan dicht.

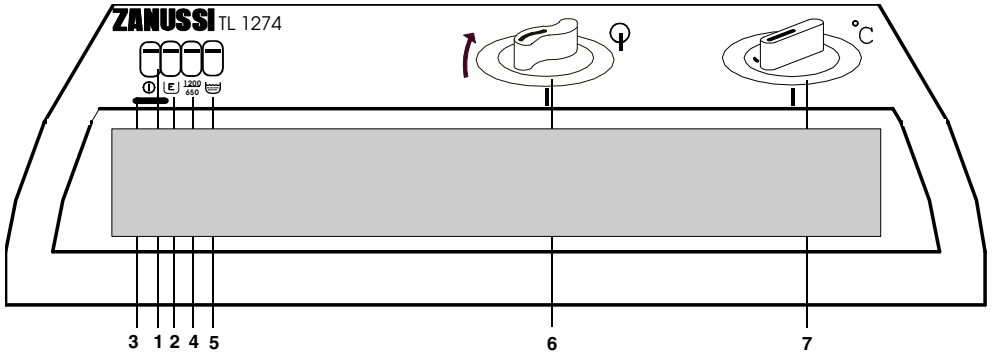
**Noot :** nadat de machine uitgeschakeld is duurt het 1 tot 2 minuten alvorens het deksel geopend kan worden. Die tijd heeft de elektrische vergrendeling nodig om te ontgrendelen.



# GEBRUIK

## Bedieningspaneel

**Belangrijk : Draai nooit aan de programmakeuze knop als de machine is ingeschakeld**




**1. AAN/UIT-toets ⏻**
Na drukken op deze toets start het gekozen programma (kontrolelampje gaat aan). Na nogmaals drukken schakelt de machine uit (kontrolelampje gaat uit).

**2. Energiespaar-toets "(E)"**
Door het voortijds indrukken van deze toets verlengt u de wasstijd in het katoenprogramma B met 20 minuten en in het synthetikaprogramma J met 10 minuten. Dat is gewenst indien u een vuile witte was op 60°C in plaats van 90°C wast, of een licht-bonte was op 40°C in plaats van 60°C. Datzelfde geldt voor sterke synthetika als u die op 40°C in plaats van 60°C wast. Normaal vuile was wordt dan toch schoon, terwijl u aanzienlijk spaart op de energiekosten.

**3. Kontrolelampje "aan/uit"**
Dit lampje brandt zolang de machine ingeschakeld is.

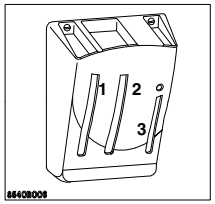
**4. Centrifugeer-toets " $\frac{1200}{650}$ " (TL1274) - " $\frac{1000}{650}$ " (TL1073)**
In de programma's voor synthetika, fijnwas en wol wordt automatisch met 650 toeren per minuut gecentrugeerd ; in die programma's doet de toets geen dienst. Wilt u, om welke reden dan ook, in de krachtige programma's voor kooken bontwas eveneens met 650 in plaats van 1200 toeren centrifugeren, dan drukt u voortijds deze toets in. De toets voor het model TL1073 is 1000/650 toeren per minuut.

**5. Extra-spoelentoets "🧺" (TL1274)**
Door het voortijds indrukken van deze toets zal in de katoenprogramma's met meer water gespoeld worden.

**6. Programmakeuze**
Druk de programmaknop in en draai hem rechtsom tot de gewenste letter midden in het venster staat. Zie programmatabel.

**7. Temperatuurkeuze en start**
Met deze draaiknop kiest u de gewenste temperatuur.

## De wasmiddelvakjes




**1.** Vakje voor het voorwas-middel "I".

**2.** Vakje voor het, poedervormige of vloeibare hoofdwasmiddel "II".

**3.** Vakje voor een vloeibare wasverzachter "❀".

## Adviezen en tips voor het wassen en drogen

### Was niet te lang opsparen

In de eerste plaats adviseren wij u wasgoed niet al te lang op te sparen, in ieder geval niet als het vochtig is (gaat schimmelen en veroorzaakt een muffe geur).
Men zegt ook wel dat <<het weer erin gekomen is>>; weervlekken krijgt u er niet meer uit.

### Sorteren

Neemt u vooral even de tijd om de in dit boekje afgedrukte kaart voor de behandelingssymbolen aandachtig te lezen.

Een streep onder de tobbe betekent dat u het artikel niet in de krachtige katoen-programma's mag wassen.

Witte was wast u niet samen met bonte was.

Sterke kreukherstellende stoffen, zoals polyester/katoen, vallen onder <<synthetika>>.

Zwakke stoffen, zoals acryl en meestal ook vitrages, vallen onder <<fijnwas>>.

Het wolwasprogramma is een speciaal programma voor <<zuivere scheerwol>>. Bij alle andere wolsoorten en mengsels kan niet worden uitgesloten dat het krimpt en/of vervilt in de wasmaschine.
Wol moet u direkt na het wassen kort centrifugeren.

**Voorwas**
In principe doet u geen voorwas. Uw nieuwe machine, in kombinatie met de moderne wasmiddelen, wast ook zonder voorwas schoon. Dat spaart energie, tijd, water en wasmiddel.
Indien echter het wasgoed zeer vuil is, bijvoorbeeld garagekleding of slagerskleding, kan een voorwas met biologisch voorwasmiddel gewenst zijn. Het voorwasmiddel doet u in vakje I.

**Temperaturen**
Wij adviseren u kookwas (witte katoen en linnen) met 60°C in plaats van 90°C te wassen. Als het goed niet al te vuil is wordt het ook dan schoon. Het spaart zo'n dertig procent aan energie.
Datzelfde geldt, in mindere mate, ook voor lichtbonte was. Normaal wast u dit goed met 60°C. Is het goed weinig vuil, dan wordt het met 40°C ook nog schoon. Donkerbonte was wast u met een temperatuur niet hoger dan 40°C.
Wast u lichbont en donkerbont door elkaar, dan stelt volgens donkerbont in, dus niet hoger dan 40°C. Witte en lichtgekleurde synthetika kan doorgaans met 60°C gewassen worden. Maar ook hier geldt dat het ook met 40°C schoon wordt als het niet al te vuil is.
Donkergekleurde synthetika, fijnwas en wol wast u met een temperatuur niet hoger dan 40°C. Geeft één van de etiketten 30°C aan, dan kiest u voor de gehele was 30°C. Meestal kan het betreffende artikel wel tegen 40°C, maar de fabrikant van uw wasautomaat kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade door wassen met te hoge temperatuur.

**Hoeveel wasgoed in de trommel?**
Eigenlijk zoudt u het wasgoed steeds moeten wegen.Van katoen en linnen (kook- en bontwas) mag u een bepaalde maximum hoeveelheid in kilogrammen in de trommel doen (zie Technische gegevens). Ook voor synthetika en wol gelden maximum hoeveelheden in kilogrammen.
Wegen is omslachtig, daarom geven wij u een ander hulpmiddel:
**Katoen en linnen:**
volle trommel, maar niet proppen
**Sterke synthetika en kreukherstellende stoffen**
tweederde trommel
**Fijnwas (acryl e.d.)**
eenderde trommel
**Wol (zie etiket)**
eenderde trommel
**Vóór u het wasgoed in de trommel doet**
Herstel scheuren, gaten en halen voortijds.
Naai loshangende knopen eerst aan of knip ze af.
Sluit drukknopen en ritssluitingen.

Was geen rafelig goed; herstel eerst de zomen.

Verwijder voortijds achtergebleven kleine voorwerpen uit borst- en broekzakken. Spijkers, spelden, paperclips en dergelijke kunnen grote schade aan uw machine en het wasgoed aanrichten.

Haal de haken uit vitrage en doe de vitrage in een sloop of linnen zak.

Was gekleurd goed, met name donker gekleurd, eerst een keer apart. De kans is groot dat het kleur afgeeft.

Behandel moeilijke vlekken, zoals die van gras, roest, teer, verf, ballpoint, voortijds met een vlekkennoplosser. Gebruikt u, bijvoorbeeld voor het verwijderen van verf, een vluchtige stof, zoals terpentine en dergelijke, dan moet u met wassen wachten tot het kledingstuk geheel uitgedampt is.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel, ontstaan door het gebruik van vluchtige, brandbare of giftige stoffen.

### Wasmiddelen

Er zijn, op het eerste gezicht, vele soorten; poedervormig en vloeibaar, wel en niet gekoncentreerd, totaal-en speciale wasmiddelen. In de praktijk zult u echter niet meer dan twee, hoogstens drie verschillende soorten gebruiken.

**Niet geschikte wasmiddelen**
Gebruik, uit welke overwegingen dan ook, nimmer zeep of handafwasmiddelen. U kunt er aanzienlijke schade aan de machine en het wasgoed door veroorzaken.



**Traditionele poeder-wasmiddelen**
Deze wasmiddelen doet u in de vakjes I voor de voorwas en II voor de hoofdwas.

**Vloeibare wasmiddelen**
Gebruikt u een vloeibaar wasmiddel, dan mag u dat, mits u geen voorwas/-week doet, direkt in het vakje II voor het hoofdwasmiddel gieten. Wel meteen daarna de machine starten.
Vloeibare wasmiddelen zijn zeer geschikt voor lage wastemperaturen, dus 30°C en 40°C. Voor hogere temperaturen, 60°C tot 90°C, adviseren wij u een poedervormig wasmiddel te gebruiken.

**Voorwasmiddel, voorweekmiddel**
Voor een voorwas/-week adviseren wij u een biologisch voorwas/-weekmiddel te gebruiken.

**Bontwas, fijnwas en wolwas**
Er zijn aparte bontwasmiddelen, fijnwasmiddelen en machine-wolwasmiddelen.
Wij adviseren u om, in ieder geval voor de fijnwas en de wolwas, van deze speciale middelen gebruik te maken.

**Vloeibare wasverzachter**
Een (vloeibare) wasverzachter kan gewenst zijn. Bijvoorbeeld als u synthetika in de trommeldroger droogt. De stof wordt dan tijdens het drogen niet "statisch".Doseer niet meer dan tot het roostertje of het filternet of het symbool MAX in het vakje voor de wasverzachter.

**Hoeveel wasmiddel doseren?**
Doseer om te beginnen zoveel als de fabrikant van het wasmiddel op z'n verpakking aangeeft. Houd rekening met de waterhardheid. Als u niet weet hoe hard het aan u geleverde water is, vraag dat dan even na bij het waterleidingbedrijf.

Als de trommel slechts half gevuld is kunt u, vanzelfsprekend, ook wat minder wasmiddel dan voor een volle trommel doseren; probeer een kwart minder.

### Waterhardheid

| Bereik | Eigenschap | Duiste schaal | Franse schaal |
|---|---|---|---|
| 1 | zacht | 0-7 | 0-15 |
| 2 | middelmatig | 8-14 | 16-25 |
| 3 | hard | 15-21 | 26-37 |
| 4 | zeer hard | meer dan 21 | meer dan 37 |

**Erg hard water**
In het wasmiddel zitten kalkbindende stoffen. Daarom moet u meer doseren naarmate de waterhardheid hoger is.
Bij te weinig kalkbindende stoffen zal het wasgoed, vooral bij hogere temperaturen, vergrauwen en stug worden.
Bij erg hard water doseert u dus van alle andere in het wasmiddel voorkomende stoffen meer dan nodig is. Dat kunt u verhelpen door minder wasmiddel te doseren en het verschil aan te vullen met een aparte kalkbinder, zoals Calgon.
Houdt u zich aan de voorschriften op de verpakking en doseer Calgon gewoon in het vakje II.